DE Herstellerinformationen und Verantwortliche Person für die EU / EN Manufacturer Information and Responsible Person for the EU / FR Informations sur le Fabricant et Personne Responsable pour l'UE / ES Información del Fabricante y Persona Responsable para la UE / IT Informazioni sul Produttore e Persona Responsabile per l'UE / CZ Informace o Výrobci a Odpovědná Osoba pro EU / DA Producentinformation og Ansvarlig Person for EU / FI Valmistajan Tiedot ja Vastuuhenkilö EU:lle / HR Informacije o Proizvođaču i Odgovorna Osoba za EU / HU Gyártói Információk és Felelős Személy az EU számára / NL Fabrikantinformatie en Verantwoordelijke Persoon voor de EU / PL Informacje o Producencie i Osoba Odpowiedzialna za UE / RO Informații despre Producător și Persoana Responsabilă pentru UE / SV Tillverkarinformation och Ansvarig Person för EU / PT Informações do Fabricante e Pessoa Responsável pela UE / SR Informacije o Proizvođaču i Odgovorno Lice za EU

BGS technic KG
Bandwirkerstr. 3
42929 Wermelskirchen

Tel.: 02196 720480
Fax.: 02196 7204820
mail@bgs-technic.de

www.bgstechnic.com

DE Warn- und Sicherheitshinweise / EN Warnings and Safety Instructions / FR Avertissements et Consignes de Sécurité / ES Advertencias e Instrucciones de Seguridad / IT Avvertenze e Istruzioni di Sicurezza / CZ Varování a Bezpečnostní Pokyny / DA Advarsler og Sikkerhedsinstruktioner / FI Varoitus- ja Turvaohjeet / HR Upozorenja i Sigurnosne Upute / HU Figyelmeztetések és Biztonsági Utasítások / NL Waarschuwingen en Veiligheidsinstructies / PL Ostrzeżenia i Instrukcje Bezpieczeństwa / RO Avertismente și Instrucțiuni de Securitate / SV Varningar och Säkerhetsanvisningar / PT Avisos e Instruções de Segurança / SR Upozorenja i Bezbednosna Uputstva

DE Überdrehgefahr: Verwenden Sie den Zwölfkant-Einsatz nur mit dem passenden Drehmoment, um ein Überdrehen der Schrauben zu verhindern. Stellen Sie sicher, dass der Einsatz fest sitzt, um Abrutschen zu vermeiden. Tragen Sie Handschuhe und Schutzbrille, um sich vor Verletzungen zu schützen.

EN Over-tightening hazard: Use the twelve-point insert only with the appropriate torque to prevent over-tightening the screws. Make sure that the insert is firmly seated to avoid slipping. Wear gloves and safety goggles to protect yourself from injury.

FR Risque de serrage excessif : utilisez l'insert dodécagonal uniquement avec le couple de serrage approprié afin d'éviter de serrer trop fort les vis. Assurez-vous que l'insert est bien fixé afin d'éviter qu'il ne glisse. Portez des gants et des lunettes de protection pour vous protéger des blessures.

ES Riesgo de apriete excesivo: Utilice únicamente el inserto de doce caras con el par de apriete adecuado para evitar que los tornillos se aprieten en exceso. Asegúrese de que el inserto esté firmemente asentado para evitar que se deslice. Utilice guantes y gafas de seguridad para protegerse de posibles lesiones.

IT Rischio di serraggio eccessivo: utilizzare esclusivamente l'inserto dodecagonale con la coppia di serraggio appropriata per evitare che le viti vengano serrate eccessivamente. Assicurarsi che l'inserto sia ben saldo per evitare che scivoli. Indossare guanti e occhiali di sicurezza per proteggersi da eventuali lesioni.

CZ Nebezpečí přetažení: Používejte pouze dvanáctihrannou vložku s odpovídajícím utahovacím momentem, aby nedošlo k přetažení šroubů. Dbejte na pevné usazení vložky, aby nedošlo k jejímu vyklouznutí. Používejte rukavice a ochranné brýle, abyste se chránili před zraněním.

DA Risiko for overspænding: Brug kun den tolvkantede indsats med et passende tilspændingsmoment for at forhindre, at skruerne overspændes. Sørg for, at indsatsen sidder godt fast for at forhindre, at den glider. Brug handsker og sikkerhedsbriller for at beskytte dig selv mod skader.

FI Ylikiristymisvaara: Käytä vain kahdentoista puolen inserttiä, jossa on asianmukainen vääntömomentti, jotta ruuvit eivät kiristy liikaa. Varmista, että insertti on tukevasti paikallaan liukumisen estämiseksi. Käytä käsineitä ja suojalaseja suojautuaksesi loukkaantumisilta.

HR Opasnost od pretjeranog zatezanja: Koristite samo umetak s dvanaest točaka s odgovarajućim zakretnim momentom kako biste spriječili pretjerano zatezanje vijaka. Provjerite je li umetak dobro pričvršćen kako biste izbjegli klizanje. Nosite rukavice i zaštitne naočale kako biste se zaštitili od ozljeda.

HU Túlhúzás veszélye: Csak a tizenkétoldalú betétet használja a megfelelő nyomatékkal, hogy megakadályozza a csavarok túlhúzását. Ügyeljen arra, hogy a betét szilárdan üljön a csúszás megakadályozása érdekében. A sérülések elkerülése érdekében viseljen kesztyűt és védőszemüveget.

NL Risico van te strak aandraaien: Gebruik alleen het twaalfzijdige inzetstuk met het juiste koppel om te voorkomen dat de schroeven te strak worden aangedraaid. Zorg ervoor dat het inzetstuk stevig vastzit om wegglijden te voorkomen. Draag handschoenen en een veiligheidsbril om uzelf te beschermen tegen letsel.

PL Ryzyko nadmiernego dokręcenia: Wkładki dwunastokątnej należy używać wyłącznie z odpowiednim momentem dokręcania, aby zapobiec nadmiernemu dokręceniu śrub. Upewnij się, że wkładka jest dobrze osadzona, aby zapobiec ześlizgnięciu się. Nosić rękawice i okulary ochronne, aby zabezpieczyć się przed obrażeniami.

RO Risc de strângere excesivă: Utilizați numai inserția cu douăsprezece fețe cu cuplul adecvat pentru a preveni strângerea excesivă a șuruburilor. Asigurați-vă că inserția este bine așezată pentru a preveni alunecarea. Purtați mănuși și ochelari de protecție pentru a vă proteja de răniri.

SV Risk för överdragning: Använd endast den tolvsidiga insatsen med lämpligt åtdragningsmoment för att förhindra att skruvarna dras åt för hårt. Se till att insatsen sitter ordentligt fast för att förhindra att den glider. Använd handskar och skyddsglasögon för att skydda dig mot skador.

PT Risco de aperto excessivo: Utilizar o inserto de doze lados apenas com o binário adequado para evitar o aperto excessivo dos parafusos. Certifique-se de que o encaixe está bem assente para evitar que escorregue. Usar luvas e óculos de proteção para se proteger de ferimentos.

SR Опасност од прекомерног затезања: Користите само уметак у дванаест тачака са одговарајућим обртним моментом да спречите претерано затезање шрафова. Уверите се да је уметак сигуран како бисте избегли клизање. Носите рукавице и заштитне наочаре да бисте се заштитили од повреда.